

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 mai 2013

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif des budgets
d'organismes d'intérêt public
pour l'année 2008 et les années antérieures
2006 et 2007

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif des budgets
d'organismes d'intérêt public
pour l'année 2006 et les
années antérieures 2003 et 2004

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif des budgets
d'organismes d'intérêt public
pour l'année 2007

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. Steven VANDEPUT

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 mei 2013

WETSONTWERP

houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut
van het jaar 2008 en de voorgaande jaren
2006 en 2007

WETSONTWERP

houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut van het
jaar 2006 en de voorgaande
jaren 2003 en 2004

WETSONTWERP

houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut
van het jaar 2007

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER Steven VANDEPUT

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Georges Gilkinet

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Peter Dedecker, Jan Jambon, Steven Vandeput, Veerle Wouters
PS	Olivier Henry, Christophe Lacroix, Alain Mathot, Christiane Vienne
CD&V	Jenne De Potter, Carl Devlies
MR	Olivier Destrebecq, Philippe Goffin
sp.a	Karin Temmerman
Ecolo-Groen	Georges Gilkinet
Open Vld	Luk Van Biesen
VB	Hagen Goyvaerts
cdH	Josy Arens

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Karolien Grosemans, Peter Luykx, N, Karel Uyttersprot, Bert Wollants
Laurent Devin, Isabelle Emmery, Yvan Mayeur, Franco Seminara, Eric Thiébaud
Raf Terwingen, Jef Van den Bergh, Kristof Waterschoot
David Clarinval, Luc Gustin, Marie-Christine Marghem
Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Meyrem Almaci, Muriel Gerkens
Patrick Dewael, Gwendolyn Rutten
Gerolf Annemans, Barbara Pas
Christian Brotcorne, Catherine Fonck

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

LDD	Jean Marie Dedecker
-----	---------------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE	Pages
I. Procédure	4
II. Exposé introductif	4
III. Discussion	4
IV. Votes.....	13

INHOUD	Blz.
I. Procedure	4
II. Inleidende uiteenzetting	4
III. Bespreking.....	4
IV. Stemmingen	13

Documents précédents:

Doc 53 **2423/ (2011/2012):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.

Voir aussi:

- 004: Texte adopté par la commission.

Doc 53 **2683/ (2012/2013):**

- 001: Projet de loi.

Doc 53 **2685/ (2012/2013):**

- 001: Projet de loi.

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2423/ (2011/2012):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.

Zie ook:

- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 53 **2683/ (2012/2013):**

- 001: Wetsontwerp.

Doc 53 **2685/ (2012/2013):**

- 001: Wetsontwerp.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces projets de loi joints au cours de ses réunions du 23 octobre 2012, du 26 mars 2013 et du 24 avril 2013.

I. — PROCÉDURE

Au cours de sa réunion du 26 mars 2013, la commission a décidé d'examiner conjointement les projets de loi DOC 53 2423/001, 53 2683/001 et 53 2685/001 et de faire rapport de cette discussion sous la forme d'un rapport unique.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Il peut être renvoyé à l'exposé des motifs des différents projets de loi.

III. — DISCUSSION

A. Réunion du 23 octobre 2012

M. Steven Vandeput (N-VA) fait remarquer que le projet de loi n° 2423 a été déposé conformément à l'article 6, § 3, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Cet article 6, § 3, prévoit ce qui suit: *“Les comptes des organismes de la catégorie A sont établis sous l'autorité du ministre dont ils relèvent. Le Ministre des Finances les soumet au contrôle de la Cour des comptes, au plus tard le [31 mai] de l'année qui suit celle de la gestion. Ces comptes font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget, qui est soumis [à la Chambre des représentants] au plus tard dans le mois d'août de la même année.”*

L'intervenant en déduit que les comptes annuels pour l'année budgétaire 2008 devraient donc être soumis à la Cour des comptes le 31 mai 2009 au plus tard; un projet de loi contenant le règlement du budget devrait être déposé à la Chambre le 31 août 2009 au plus tard.

M. Vandeput constate que ce n'est pas le cas. Dans le passé, l'intervenant s'est déjà focalisé sur les comptes de la Régie des bâtiments. Manifestement, la Régie des bâtiments n'est pas un cas isolé. Ce n'est en fait pas étonnant.

En effet, la Cour des comptes formule chaque année la même observation dans son “Cahier de réprimandes”.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze samengevoegde wetsontwerpen besproken tijdens haar vergaderingen van 23 oktober 2012, 26 maart 2013 en 24 april 2013.

I. — PROCEDURE

Tijdens de vergadering van 26 maart 2013 heeft de commissie beslist om de wetsontwerpen DOC 53 2423/001, 53 2683/001 en 53 2685/001 samen te bespreken en van die bespreking één verslag uit te brengen.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING

Er kan verwezen worden naar de toelichting bij de verschillende wetsontwerpen.

III. — BESPREKING

A. Vergadering van 23 oktober 2012

De heer Steven Vandeput (N-VA) merkt op dat het wetsontwerp nr. 2423 werd ingediend overeenkomstig artikel 6, § 3, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Dit artikel 6, § 3, stelt: *“De rekeningen van de organismen van categorie A worden opgemaakt onder het gezag van de minister, van wie zij afhangen. De Minister van Financiën legt ze, uiterlijk op [31 mei] van het jaar na dat van het beheer voor toezicht voor aan het Rekenhof. Deze rekeningen maken het voorwerp uit van een ontwerp van wet houdende regeling van de begroting, dat aan de [Kamer van volksvertegenwoordigers] wordt voorgelegd uiterlijk in de maand augustus van hetzelfde jaar.”*

Hieruit leidt de spreker af dat een jaarrekening voor het begrotingsjaar 2008 dus uiterlijk op 31 mei 2009 aan het Rekenhof zou moeten worden voorgelegd; een wetsontwerp houdende regeling van de begroting zou uiterlijk op 31 augustus 2009 bij de Kamer moeten worden ingediend.

De heer Vandeput stelt vast dat dit niet het geval is. In het verleden heeft de spreker zich reeds toegespitst op de rekeningen van de Regie der Gebouwen. Blijkbaar is de Regie der Gebouwen geen alleenstaand geval. Dit hoeft eigenlijk ook niet te verbazen.

Het Rekenhof maakt namelijk elk jaar dezelfde opmerking in zijn blunderboek. Bijvoorbeeld in het laatste

Par exemple, on peut lire ce qui suit dans le dernier Cahier (169^e Cahier): *“Malgré une insistance répétée au fil de ses Cahiers précédents, la Cour constate cette fois encore l’absence d’une amélioration significative du respect des délais légaux ou réglementaires en matière d’établissement, d’approbation et de transmission des comptes annuels des organismes publics fédéraux. Les retards sont liés aux procédures administratives de confection et de transmission des comptes et (...) au délai de la certification par le réviseur d’entreprises. Comme les années précédentes, la Cour des comptes constate qu’il n’a pas été donné suite, sinon insuffisamment, à la recommandation générale d’accélérer la procédure administrative entre la confection et la transmission des comptes à la Cour (...).”*

M. Vandeput pose ensuite plusieurs questions au ministre.

Que va faire le gouvernement pour que les délais légaux soient mieux respectés?

En outre, le projet de loi ne semble pas être complet. En effet, ni l’Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA), ni la Régie des bâtiments n’y figurent. Quand peut-on attendre le projet de loi contenant le règlement définitif du budget 2008 pour ces organismes d’intérêt public?

Il ressort d’une vérification des projets de loi précédents contenant le règlement définitif des budgets d’organismes d’intérêt public que le dernier projet de loi examiné et voté à la Chambre concernait les comptes de 2005 (DOC 52 2300/001). Ne convient-il pas d’examiner d’abord les comptes de 2006 et de 2007 avant de passer aux comptes 2008? Quand sera déposé le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets de 2006 et de 2007 pour, par exemple, l’Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS), le Bureau fédéral du plan et l’Agence fédérale pour l’accueil des demandeurs d’asile (Fedasil)? Le ministre peut-il dire où ces dossiers sont bloqués?

Dans le tableau B annexé au projet de loi n° 2423, il y a une colonne “Dépassements des crédits limitatifs et dépenses sans crédit” (DOC 53 2423/001, p. 14). Le ministre peut-il expliquer de quoi il s’agit? Pour Fedasil, par exemple, il y a plus de dépenses que de recettes en 2008. N’a-t-on dès lors pas touché aux recettes? En outre, les dépenses sont supérieures au montant qui a été approuvé par la Chambre.

Que faut-il entendre par la ligne dans le tableau A: “Agence fédérale pour l’accueil des demandeurs

boek (169^e boek): *“Na herhaaldelijk aandringen in voorgaande Boeken stelt het Rekenhof opnieuw geen significante verbetering vast in de naleving van de wettelijke en reglementaire termijnen voor de opmaak, goedkeuring en voorlegging van de jaarrekeningen van de federale openbare instellingen. De vertragingen houden verband met de administratieve procedures voor opmaak en verzending van de rekeningen en de certificering door de bedrijfsrevisor. Zoals in de voorgaande jaren stelt het Rekenhof vast dat geen of onvoldoende gevolg wordt gegeven aan zijn algemene aanbeveling om de administratieve procedure van de opmaak van de rekeningen tot de verzending ervan naar het Rekenhof te versnellen.”*

Vervolgens stelt de heer Vandeput een aantal vragen aan de minister.

Wat gaat de regering ondernemen om tot een verbetering van de naleving van de wettelijke termijnen te komen?

Het wetsontwerp lijkt ook niet volledig. Immers, noch het Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV), noch de Regie der Gebouwen maken er deel van uit. Wanneer wordt voor deze instellingen van openbaar nut het wetsontwerp houdende eindregeling van begroting 2008 verwacht?

Uit nazicht van de voorbije wetsontwerpen houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut blijkt dat het laatste in de Kamer besproken en gestemde wetsontwerp de rekeningen van 2005 betrof (DOC 52 2300/001). Moeten niet eerst de rekeningen van 2006 en 2007 worden besproken, vooraleer over te gaan naar de rekeningen 2008? Wanneer volgt het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van 2006 en 2007 voor bijvoorbeeld het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG), het Federaal Planbureau en het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers (Fedasil)? Kunt de minister aangeven waar deze dossiers geblokkeerd zitten?

In tabel B bij het wetsontwerp nr. 2423 is er een kolom “Overschrijdingen van limitatieve kredieten en uitgaven zonder kredieten” (DOC 53 2423/001, p. 14). Kan de minister nader verklaren waarover het hier gaat? Voor Fedasil bijvoorbeeld zijn er in 2008 meer uitgaven dan inkomsten. Is er dan niet ingegrepen in de inkomsten? Bovendien liggen de uitgaven hoger dan wat is goedgekeurd door de Kamer.

Wat wordt er bedoeld met de lijn in tabel A: “Agentschap voor de opvang van asielzoekers — begroting voor orde”

d'asile — budget pour ordre" (DOC 53 2423/001, p. 14)? Dans le tableau A, il est également question d'une colonne "Situation au début de l'année — excédent de dépenses". Cela signifie-t-il qu'il y a une sorte de compte courant, sur lequel sont systématiquement comptabilisés les excédents?

Enfin, le ministre peut-il, après concertation avec ses collègues, transmettre au parlement un calendrier relatif à la résorption de l'arriéré?

M. Carl Devlies (CD&V) indique que le dépôt tardif des projets de loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public est un phénomène récurrent depuis déjà des années. Cette constatation peut une nouvelle fois être faite cette année.

L'intervenant salue le fait que tous les comptes définitifs mentionnés présentent un solde positif, à l'exception du compte définitif de Fedasil pour l'année 2008. Au cours de cette année, Fedasil a effectué des dépenses supérieures de 1,489 million d'euros aux recettes.

Le 31 octobre 2011, la Cour des comptes ne disposait, pour l'année 2010, que de 19 des 32 comptes attendus (voir 168^e Cahier). La Cour des comptes a effectué le même constat les années précédentes.

Il est à déplorer qu'aucune amélioration n'ait encore été enregistrée. La situation en 2012 sera-t-elle meilleure qu'en 2011?

La responsabilité de ce retard incombe essentiellement aux ministres de tutelle auxquels ressortissent les différents organismes d'intérêt public. L'intervenant espère que le ministre des Finances évoquera cette question avec ses collègues. De la même manière que l'on attend des entreprises privées qu'elles respectent les délais de dépôt de leurs comptes annuels, l'on peut également exiger des pouvoirs publics de la ponctualité dans l'introduction des comptes de leurs organismes.

M. Hagen Goyvaerts (VB) constate lui aussi avec surprise que les comptes définitifs de certains organismes d'intérêt public sont déposés avec 4 à 6 ans de retard.

L'ancien ministre des Finances, M. Didier Reynders, avait pourtant annoncé que l'arriéré serait résorbé au rythme de deux comptes par an. Dans la pratique, on ne perçoit toutefois guère d'évolution. Quand le ministre prévoit-il une opération de rattrapage? Quand le retard sera-t-il complètement comblé?

M. Georges Gilkinet, président, s'étonne également de l'arriéré accumulé dans le dépôt des comptes

(DOC 53 2423/001, p. 14)? In de tabel A is er eveneens sprake van een kolom "Toestand bij het begin van het jaar — excédent ontvangsten". Betekent dit dat er een soort lopende rekening is, waar systematisch de overschotten op geboekt worden?

Kan de minister ten slotte na overleg met zijn collega's een planning overmaken aan het parlement over het wegwerken van de achterstand?

De heer Carl Devlies (CD&V) geeft aan dat de laat-tijdige indiening van de wetsontwerpen houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut een fenomeen is dat reeds jaren voorkomt. Ook dit jaar kan deze vaststelling weer worden gedaan.

De spreker is opgetogen over het feit dat alle vermelde eindrekeningen een positief saldo hebben behalve de eindrekening van het jaar 2008 voor Fedasil. In dat jaar heeft Fedasil 1,489 miljoen euro meer uitgegeven dan het heeft ontvangen.

Op 31 oktober 2011 beschikte het Rekenhof voor het jaar 2010 slecht over 19 van de 32 verwachte rekeningen (zie 168^e Boek). Het Rekenhof maakte dezelfde opmerkingen ook in de voorgaande jaren.

Het valt te betreuren dat nog steeds geen verbetering merkbaar is. Zal de situatie in 2012 beter zijn dan in 2011?

De verantwoordelijkheid voor deze achterstand ligt in hoofdzaak bij de voogdijministers waaronder de verschillende instellingen van openbaar nut ressorteren. De spreker hoopt dat de minister van Financiën zijn collega's hierover zal aanspreken. Net zoals van private ondernemingen verwacht wordt dat zij hun jaarrekeningen tijdig indienen, mag ook van de overheid worden verwacht dat de rekeningen van haar instellingen ook tijdig worden neergelegd.

De heer Hagen Goyvaerts (VB) stelt eveneens met verbazing vast dat de eindrekeningen van bepaalde instellingen van openbaar nut pas 4 tot 6 jaar nadien worden ingediend.

De voormalige minister van Financiën, de heer Didier Reynders, heeft nochtans aangekondigd dat de achterstand zou worden weggewerkt a rato van twee rekeningen per jaar. In de praktijk is daar echter weinig van te merken. Wanneer plant de minister een inhaaloperatie? Wanneer zal de achterstand volledig weggewerkt zijn?

De heer Georges Gilkinet, voorzitter, verwondert zich eveneens over de achterstand bij de neerlegging van

définitifs. Comment le ministre résoudra-t-il ce problème? Pour la bonne gestion de ces organismes, il importe de disposer de comptes définitifs récents.

Le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, M. Steven Vanackere, répond qu'il comprend les constats des membres de la commission et de la Cour des comptes.

Le ministre présente des amendements n^{os} 1, 2 et 3 (DOC 53 2423/002) au projet de loi n^o 2423 en vue de rectifier une série d'erreurs matérielles qui se sont glissées dans le texte lors de sa traduction.

En ce qui concerne le Service des pensions du secteur public, le projet de loi n^o 2423 supprime l'arriéré des années 2006, 2007 et 2008. Pour cet organisme, les retards sont résorbés pour plusieurs années en une seule opération. Le ministre constate toutefois qu'en ce qui concerne le Bureau fédéral du Plan, l'AFSCA et l'AFMPS, le projet de loi n^o 2423 ne porte que sur les comptes définitifs de l'année 2008. Le ministre fera le nécessaire pour déposer un projet de loi réglant les comptes définitifs de ces organismes pour les années 2006 et 2007.

Le ministre préparera une note à l'intention du Conseil des ministres afin de responsabiliser les autres ministres de tutelle. Il espère que l'arriéré aura été résorbé autant que faire se peut d'ici la fin de la législature. Il souligne qu'il est tributaire de la collaboration que lui apporteront ses collègues du gouvernement.

Pour certains organismes d'intérêt public, les dépenses ont été supérieures au montant estimé pour certaines années. Ce dépassement est souvent lié aux salaires à verser, ou à des jugements ou des arrêts ayant donné lieu au versement de certaines sommes. Pour les questions détaillées, le ministre renvoie aux ministres de tutelle compétents.

M. Steven Vandeput (N-VA) estime qu'il n'est pas possible d'approuver le compte définitif de 2008 pour le Bureau fédéral du Plan, l'AFSCA et l'AFMPS, dès lors que les comptes définitifs des années 2006 et 2007 font toujours défaut pour ces organismes.

En ce qui concerne Fedasil, l'intervenant renvoie à l'article 5 de l'arrêté royal n^o 4 du 18 avril 1967 modifiant et complétant la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public rédigé comme suit: "*Les transferts et dépassements de crédits limitatifs portés au budget des organismes doivent être autorisés, avant toute mise à l'exécution, par le Ministre dont*

de eindrekeningen. Hoe zal de minister de achterstand inhalen? Voor een goed beheer van deze instellingen is het noodzakelijk om over recente eindrekeningen te beschikken.

De vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, de heer Steven Vanackere, antwoordt dat hij begrip heeft voor de vaststellingen van de commissieleden en het Rekenhof.

De minister dient de amendementen nrs. 1, 2 en 3 (DOC 53 2423/002) in op het wetsontwerp nr. 2423. De amendementen zetten een aantal materiële vergissingen recht die bij de vertaling in de tekst zijn geslopen.

Voor wat betreft de Pensioendienst voor de Overheidsector wordt door het wetsontwerp nr. 2423 de achterstand van de jaren 2006, 2007 en 2008 weggewerkt. De achterstand voor die instelling wordt ineens voor meerdere jaren weggewerkt. De minister stelt echter vast dat voor wat betreft het Federaal Planbureau, het FAVV en het FAGG het wetsontwerp nr. 2423 alleen de eindrekeningen van het jaar 2008 bevat. Het nodige zal worden gedaan om ook een wetsontwerp in te dienen voor de eindrekeningen van de jaren 2006 en 2007 voor deze instellingen.

De minister zal een nota voorbereiden voor de Ministerraad om de andere voorgedijministers te responsabiliseren. De minister hoopt dat tegen het einde van de legislatuur de achterstand zoveel als mogelijk zal zijn weggewerkt. Hij benadrukt dat hij afhankelijk is van de medewerking van zijn collega's in de regering.

Voor sommige instellingen van openbaar nut is er voor bepaalde jaren meer uitgegeven dan begroot. Dit heeft dan dikwijls te maken met lonen die moeten worden uitbetaald, of vonnissen of arresten die aanleiding geven tot de uitbetaling van bepaalde sommen. Voor gedetailleerde vragen verwijst de minister naar de bevoegde voorgedijministers.

De heer Steven Vandeput (N-VA) is van mening dat het niet mogelijk is om voor het Federaal Planbureau, het FAVV en het FAGG de eindrekening van 2008 goed te keuren als voor die instellingen de eindrekeningen van de jaren 2006 en 2007 nog ontbreken.

Voor wat betreft Fedasil verwijst de spreker naar artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967 tot wijziging en aanvulling van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut dat luidt als volgt: "*Overdracht en overschrijving van de limitatieve kredieten uitgetrokken op de begroting van de organismes moeten, vóór enige*

l'organisme relève, de l'avis conforme du Ministre des finances ou de son délégué. Si les dépassements de crédits sont susceptibles d'entraîner une intervention financière de l'État supérieure à celle qui est prévue au budget de celui-ci, ils devront être préalablement approuvés par le vote d'un crédit correspondant dans le [budget général des dépenses].”.

Il est donc évident qu'un dépassement des crédits n'est pas légal si le ministre de tutelle compétent n'a pas donné son autorisation à cet effet. C'est donc manifestement le cas de Fedasil.

L'intervenant propose enfin de formuler autrement le mot “excédent” qui apparaît dans les annexes du projet de loi n° 2423.

Le ministre propose de continuer à examiner le projet de loi n° 2423 lorsque que les projets de loi contenant les comptes définitifs manquants des années 2006 et 2007 pour le Bureau fédéral du Plan, l'AFSCA et l'AFMPS auront été déposés.

La commission se rallie à cet avis.

B. Réunion du 26 mars 2013

Le Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, M. Hendrik Bogaert, explique que la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral prévoit qu'à partir de l'année budgétaire 2014, le ministre du Budget déposera les projets de loi visant à approuver les comptes généraux des organismes administratifs à gestion ministérielle. Jusqu'à cette date, cette compétence relève du ministre des Finances.

Les projets de loi nos 2423, 2683 et 2685 concernent les comptes des organismes d'intérêt public que la Cour des comptes a reçus. La Cour des comptes en a repris les chiffres clés dans ses 164^e, 165^e et 166^e Cahiers d'observations.

Ces projets de loi contiennent les comptes des organismes d'intérêt public pour les années 2006 à 2008. Ils contiennent également les comptes des années manquantes 2006 et 2007, comme il a été constaté lors la réunion du 23 octobre 2012. Le retard dans le dépôt des comptes se trouve ainsi déjà partiellement résorbé. Le projet de loi contenant les comptes de l'année 2009 sera déposé sous peu.

tenuitvoerlegging worden toegestaan door de minister, van wie het organisme afhangt, op eensluidend advies van de Minister van Financiën of diens gemachtigde. Zo de kredietoverschrijdingen een hogere financiële Staatstussenkomst kunnen medebrengen dan de [algemene uitgavenbegroting] voorziet, moeten zij vooraf door de aanneming van een overeenstemmend krediet in de [algemene uitgavenbegroting] worden goedgekeurd”.

Het is dus duidelijk dat een overschrijding van de kredieten niet wettelijk is, als de bevoegde voogdijminister daarvoor geen toestemming heeft gegeven. Dit is dus blijkbaar het geval voor Fedasil.

Ten slotte stelt de spreker voor het woord “excedent” in de bijlagen van het wetsontwerp nr. 2423 anders te formuleren.

De minister stelt voor om de behandeling van het wetsontwerp nr. 2423 verder te zetten op het moment dat de wetsontwerpen houdende de ontbrekende eindrekeningen van de jaren 2006 en 2007 voor het Federaal Planbureau, het FAVV en het FAGG zijn ingediend.

De commissie gaat hiermee akkoord.

B. Vergadering van 26 maart 2013

De Staatsecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, de heer Hendrik Bogaert, legt uit dat de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en de comptabiliteit van de Federale Staat erin voorziet dat de minister van Begroting vanaf het begrotingsjaar 2014 de wetsontwerpen indient die strekken tot goedkeuring van de algemene rekeningen van de administratieve instellingen met ministerieel beheer. Tot die datum behoort deze bevoegdheid toe aan de minister van Financiën.

De wetsontwerpen nrs. 2423, 2683 en 2685 betreffen de rekeningen van de instellingen van openbaar nut die het Rekenhof heeft ontvangen. Het Rekenhof heeft hiervan de kerncijfers hernomen in het 164^e, 165^e en 166^e boek van opmerkingen.

Deze wetsontwerpen bevatten de rekeningen van de instellingen van openbaar nut van de jaren 2006 tot 2008 en bevatten o.a. ook de rekeningen van de ontbrekende jaren 2006 en 2007, zoals werd vastgesteld tijdens de vergadering van 23 oktober 2012. Op deze manier wordt toch al een deel van de achterstand bij de neerlegging van de rekeningen weggewerkt. Het wetsontwerp dat de rekeningen bevat van het jaar 2009 zal weldra worden ingediend.

M. Steven Vandeput (N-VA) renvoie au 168^e Cahier d'observations de la Cour des comptes, qui contient quand même un certain nombre d'observations étonnantes.

Le 31 octobre 2012, 11 des 33 organismes d'intérêt public n'avaient pas encore déposé les comptes de l'année 2011 à la Cour des comptes, tandis que la moitié seulement des comptes officiellement déposés avaient été transmis dans les délais légaux.

Pour les exercices 2009 et 2010, la Cour des comptes souligne qu'elle n'a toujours pas reçu les comptes concernant, respectivement, 8 et 3 organismes. Par rapport aux années précédentes, la Cour des comptes ne constate qu'une légère amélioration.

En ce qui concerne les organismes de catégorie A, les comptes 2011 du Bureau fédéral du Plan, de l'AFSCA et de l'AFMPS ont été transmis avec moins d'un mois de retard. L'AFMPS doit encore déposer ses comptes pour l'année 2010. Fedasil, le Service des Pensions du Secteur public et la Régie des Bâtiments n'ont pas encore déposé non plus leurs comptes 2011 à la Cour des comptes.

Deux organismes ont pris du retard: les derniers comptes de Fedasil datent de 2009, tandis que ceux de la Régie des Bâtiments remontent à 2006.

M. Vandeput trouve incompréhensible que les comptes des années 2004 à 2008 soient soumis en ce moment à l'approbation du Parlement, alors que, légalement parlant, ce sont en fait déjà les comptes de 2011 qui devraient être examinés. Quand le retard relatif aux comptes de l'AFSCA et de la Régie des Bâtiments sera-t-il résorbé? Un calendrier a-t-il été fixé à cet égard?

Dans quelle mesure le règlement définitif du budget général des dépenses des dernières années est-il correct, sachant que les comptes du Service des Pensions du Secteur public (qui distribue chaque année pour environ 10 milliards d'euros de pensions) n'ont pas encore été déposés pour ces années?

Qu'advient-il des excédents dont certains organismes d'intérêt public s'avèrent disposer en fin d'année? Sont-ils reportés à l'année suivante? Visiblement, c'est surtout le Service des pensions du secteur public qui a accumulé des excédents considérables aux cours des années 2006, 2007 et 2008. Pourquoi ces excédents n'ont-ils pas été utilisés?

Dans l'annexe au projet de loi n° 2423 (DOC 53 2423/001, p. 14), il est question de "Dépassements des

De heer Steven Vandeput (N-VA) verwijst naar het 168^e Boek van opmerkingen van het Rekenhof waarin toch wel een aantal merkwaardige opmerkingen staan vermeld.

Op 31 oktober 2012, hadden 11 van de 33 van de instellingen van openbaar nut hun verwachte rekeningen van het jaar 2011 nog niet ingediend bij het Rekenhof. Van de officieel ingediende rekeningen was slechts de helft binnen de wettelijke termijn overgezonden.

Voor de boekjaren 2009 en 2010 merkt het Rekenhof op dat nog steeds de rekeningen ontbreken van respectievelijk 8 en 3 instellingen. In vergelijking met de voorgaande jaren stelt het Rekenhof slechts een kleine verbetering vast.

Voor wat betreft de instellingen van categorie A werden de rekeningen van 2011 van het Federaal Planbureau, het FAVV en het FAGG overgezonden met een vertraging van minder dan een maand. Het FAGG moet zijn rekeningen van 2010 nog neerleggen. Fedasil, de Pensioendienst voor de Overheidssector en de Regie der Gebouwen hebben hun rekeningen van 2011 ook nog niet bij het Rekenhof neergelegd.

Twee instellingen hebben vertraging opgelopen: de laatste rekening van Fedasil dateert van 2009, de laatste rekening van de Regie der Gebouwen van 2006.

De heer Vandeput vindt het onbegrijpelijk dat op dit ogenblik de rekeningen van de jaren 2004 tot 2008 ter goedkeuring voorliggen, terwijl wettelijk gezien eigenlijk al de rekeningen van 2011 zouden moeten worden voorgelegd. Wanneer zal de achterstand m.b.t. de rekeningen van het FAVV en de Regie der Gebouwen worden ingehaald? Is er daarvoor een planning opgesteld?

In hoeverre is de eindregeling van de algemene uitgavenbegroting van de laatste jaren correct als blijkt dat de rekeningen van de Pensioendienst voor de Overheidssector (die ongeveer 10 miljard euro aan pensioenen uitgeeft elk jaar) voor die jaren nog niet neergelegd zijn?

Wat gebeurt er met de overschotten die sommige instellingen van openbaar nut op het einde van het jaar blijken te hebben? Worden die overschotten doorgeschoven naar het volgende jaar? Blijkbaar heeft vooral de Pensioendienst voor de Overheidssector in de jaren 2006, 2007 en 2008 aanzienlijke overschotten opgebouwd. Waarvoor worden deze overschotten aangewend?

In de bijlage bij wetsontwerp nr. 2423 (DOC 53 2423/001, p. 14) wordt gewag gemaakt van

crédits limitatifs et dépenses sans crédit". Qu'entend-on précisément par là?

Quelles actions le gouvernement entreprendra-t-il afin que le retard puisse être rattrapé plus rapidement?

Le secrétaire d'État répond qu'il est effectivement inadmissible que l'autorité accuse un tel retard dans le dépôt des comptes. Ce phénomène ne peut que renforcer le plaidoyer en faveur d'une augmentation des investissements dans l'informatisation de la comptabilité des services publics. Alors que les grandes institutions financières investissent quelque 6 000 euros par an et par travailleur en informatique, les autorités investissent environ la moitié de ce montant.

Les réponses détaillées seront fournies lors de la prochaine réunion.

M. Steven Vandeput (N-VA) fait observer qu'il existe déjà un système comptable informatisé pour les autorités, à savoir FEDCOM. Le retard est-il dès lors dû au fait que les organismes d'intérêt public n'utilisent pas FEDCOM? Pourquoi la Régie des bâtiments et les autres organismes d'intérêt public n'utilisent-ils du reste pas FEDCOM? Le secrétaire d'État peut-il fournir une explication à ce sujet pour chaque organisme d'intérêt public? Ne serait-il pas plus logique, dans un souci d'économie, qu'à l'instar des autres services publics, ces organismes utilisent également FEDCOM?

C. Réunion du 24 avril 2013

M. Koen Geens, ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, répond aux questions posées par les membres le 26 mars 2013.

Il convient en effet de fournir un effort pour rattraper le retard pris en ce qui concerne le dépôt des projets de loi relatifs aux comptes des organismes d'intérêt public. Les projets de loi n^{os} 2423, 2683 et 2685 portent sur les comptes de 2006 à 2008. Le projet de loi pour 2009 est prêt et sera déposé dès que l'annexe au 167^e Cahier aura été transmise à la Chambre par la Cour des comptes.

Pour les organismes d'intérêt public de catégorie A, la situation se présente actuellement comme suit:

— Régie des bâtiments

Le dernier rapport de la Cour des comptes date du 22 août 2012 et concernait les comptes 2005 et 2006. La Cour des comptes a déploré le retard important.

"Overschrijding van limitatieve kredieten en uitgaven zonder kredieten". Wat wordt daar precies mee bedoeld?

Welke acties zal de regering nemen om het inhalen van de achterstand te versnellen?

De staatssecretaris antwoordt dat het inderdaad onaanvaardbaar is dat de overheid zo'n grote achterstand heeft bij het neerleggen van de rekeningen. Dit fenomeen kan alleen maar het pleidooi versterken om meer middelen te investeren in de informatisering van de boekhouding van de overheidsdiensten. De grote financiële instellingen investeren jaarlijks ongeveer 6 000 euro per werknemer aan informatica, voor de overheid is dat ongeveer de helft.

De gedetailleerde antwoorden zullen worden gegeven op de volgende vergadering

De heer Steven Vandeput (N-VA) merkt op dat er reeds een geïnformatiseerd boekhoudsysteem bestaat voor de overheid, namelijk FEDCOM. Is de achterstand dan te verklaren doordat de instellingen van de openbaar nut van FEDCOM geen gebruik maken? Waarom wordt FEDCOM trouwens niet gebruikt door de Regie der Gebouwen en de andere instellingen van openbaar nut? Kan de staatssecretaris hiervoor per instelling van openbaar nut een verklaring geven? Zou het vanuit besparingsoverwegingen niet logischer zijn dat deze instellingen ook FEDCOM zouden gebruiken net zoals de andere overheidsdiensten?

C. Vergadering van 24 april 2013

De minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, de heer Koen Geens, antwoordt op de vragen gesteld door de leden op 26 maart 2013.

Er is inderdaad een inspanning nodig om de achterstand die opgelopen werd bij de overlegging van wetsontwerpen voor de rekeningen van de instellingen van openbaar nut, weg te werken. Met de wetsontwerpen nrs 2423, 2683 en 2685 worden de rekeningen van 2006 tot en met 2008 behandeld. Het wetsontwerp voor 2009 ligt klaar en zal worden ingediend van zodra het bijvoegsel bij het 167^e boek door het Rekenhof aan de Kamer is overgemaakt.

De huidige stand van zaken voor de instellingen van openbaar nut categorie A is de volgende:

— Regie der Gebouwen

Het laatste verslag van het Rekenhof dateert van 22 augustus 2012 en betrof de rekeningen 2005 en 2006. Het Rekenhof deed zijn beklag over de grote

Apravant, il y avait aussi beaucoup de retard: les comptes 2002 à 2004 n'ont été transmis qu'en 2009.

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État à la Régie des bâtiments, adjoint au ministre des Finances, exerce actuellement la tutelle. Apravant, elle était exercée par le ministre des Finances, M. Reynders.

Le 20 février 2013, la Régie a transmis les comptes 2007 à 2010 au ministre des Finances, qui les a immédiatement envoyés à la Cour des comptes.

Les comptes de 2007 et 2008 ont été transmis au secrétaire d'État en avril 2012, tandis que les comptes de 2009 et 2010 l'ont été en janvier 2013. Le secrétaire d'État souhaite que la Régie finalise les comptes de 2011 d'ici juin 2013, et les comptes de 2012 d'ici octobre 2013. La Régie des bâtiments a toujours suscité son intérêt; par le passé, il a régulièrement adressé des questions parlementaires sur l'arriéré lors de l'établissement des comptes.

— Bureau fédéral du Plan

Le dernier rapport de la Cour des comptes date du 27 février 2013 (relatif aux comptes de 2010 et 2011). La Cour des comptes se plaint de la transmission tardive des comptes (même si on observe une nette amélioration ces dernières années et qu'ils n'ont été transmis qu'avec quelques mois de retard). Le Bureau fédéral du Plan a deux ministres de tutelle (actuellement le Premier ministre et le ministre de l'Économie), ce qui explique partiellement le retard.

— AFSCA

Le dernier rapport de la Cour des comptes date du 4 octobre 2012 et concernait les comptes de 2008, 2009 et 2010. Si les comptes ont été transmis tardivement durant les premières années, les derniers ont été transmis à temps.

— Fedasil

Le dernier rapport date du 17 avril 2010 et concernait les comptes de 2007 et 2008, qui ont été transmis tardivement. Les comptes de 2010 et 2011 n'ont été transmis que le 3 décembre 2012. Une série de raisons expliquent ce retard, dont le passage à une nouvelle version du système ERP, le nombre élevé de corrections comptables, les absences pour maladie et la grande rotation du personnel.

— Le Service des pensions du secteur public (depuis 2006)

vertraging. Voordien was er ook veel vertraging, de rekeningen 2002 tot 2004 werden pas in 2009 overgemaakt.

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën, heeft momenteel de voogdij. Voordien was het de minister van Financiën Reynders.

Op 20 februari 2013 heeft de Regie de rekeningen 2007 tot 2010 overgemaakt aan de minister van Financiën en ze werden onmiddellijk overgemaakt aan het Rekenhof.

De rekeningen 2007 en 2008 werden in april 2012 overgemaakt aan de staatssecretaris, de rekeningen 2009 en 2010 in januari dit jaar. De staatssecretaris wenst dat de Regie de rekeningen 2011 tegen juni 2013 klaar zou hebben en de rekeningen 2012 tegen oktober 2013. Regie der gebouwen heeft altijd mogen rekenen op zijn belangstelling, hij stelde in het verleden regelmatig parlementaire vragen over de achterstand bij het opstellen van de rekeningen.

— Federaal Planbureau

Het laatste verslag van het Rekenhof dateert van 27 februari 2013 (over rekeningen 2010 en 2011). Het Rekenhof doet zijn beklag over de laattijdige overmaking van de rekeningen (hoewel er de laatste jaren een duidelijke verbetering is en ze maar met enkele maanden vertraging worden overgemaakt). Het Federaal Planbureau heeft 2 voogdijministers (momenteel de eerste minister en de minister van Economie) wat een gedeeltelijke oorzaak is van de vertraging.

— FAVV

Het laatste verslag van het Rekenhof dateert van 4 oktober 2012 en betrof de rekeningen 2008, 2009 en 2010. In de beginjaren was er vertraging bij het overmaken van de rekeningen, maar de laatste rekeningen werden op tijd overgemaakt.

— Fedasil

Het laatste verslag dateert van 17 april 2010 en betrof de rekeningen 2007 en 2008, die laattijdig werden overgemaakt. De rekeningen 2010 en 2011 werden pas op 3 december 2012 overgemaakt. Daarvoor zijn er een aantal redenen waaronder de overschakeling naar een nieuwe versie van het ERP-systeem, het hoog aantal correctie-boeking, afwezigheden door ziekte en de hoge turnover bij het personeel.

— Pensioendienst voor de overheidssector (sinds 2006)

Le dernier rapport de la Cour des comptes date du 27 février 2013 et concernait l'approbation officieuse des comptes 2011. Jusqu'à présent, le ministre des Pensions a refusé de les approuver au motif qu'ils n'ont pas été attestés par un réviseur (ce qui ne constitue pas une obligation légale), tout comme son prédécesseur avait refusé de signer les comptes 2009 et 2010 (dans l'intervalle, cela a été fait). La comptabilité accusait précédemment déjà un retard très important. L'ancienne Administration des pensions avait légué un programme comptable désuet et inadapté.

— AFMPS (depuis 2007)

Dernier rapport datant du 10 octobre 2012, comptes 2009 et 2010. La Cour insiste afin qu'un réviseur soit désigné. Cela ne constitue pas une obligation légale, mais la comptabilité présente pas mal de lacunes. La ministre de tutelle (la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique) a répondu, le 22 janvier 2013, qu'elle avait lancé une adjudication publique et qu'elle désignera un réviseur en accord avec le ministre des Finances.

Dans le calendrier relatif au dépôt du projet de loi contenant le règlement définitif du budget, il convient également de prendre en compte un facteur qui échappe à l'administration, à savoir le temps consacré par la Cour des comptes au contrôle des comptes et à l'élaboration de l'annexe au Cahier d'observations.

M. Steven Vandeput (N-VA) constate que le ministre n'a pas répondu à un certain nombre de questions. Il réitère dès lors les questions demeurées sans réponse.

Pourquoi le ministre ne peut-il fournir de calendrier pour la résorption du retard?

En quoi le fait qu'il y ait deux ministres de tutelle explique-t-il le retard du Bureau fédéral du Plan dans le dépôt de ses comptes?

Qu'advient-il des bonis réalisés par certains organismes d'intérêt public au cours des dernières années?

M. Carl Devlies (CD&V) insiste sur l'importance de la ponctualité dans le dépôt des comptes. Il constate néanmoins un net progrès, surtout en ce qui concerne les comptes définitifs de la Régie des bâtiments. Dans son 169^e Cahier d'observations, la Cour des comptes a constaté que, le 31 octobre 2012, 22 des 33 organismes avaient déposé leurs comptes dans les délais. Cela en fait déjà trois fois de plus qu'en 2011.

Het laatste verslag van het Rekenhof dateert van 27 februari 2013 en betrof de officieuze goedkeuring van de rekeningen 2011. De minister van Pensioenen heeft tot nu toe geweigerd deze goed te keuren omdat ze niet door een revisor werden geattesteerd (wat geen wettelijke verplichting is) net zoals zijn voorganger die weigerde de rekeningen 2009 en 2010 te tekenen (dit is ondertussen wel gebeurd). Eerder was er reeds grote vertraging bij het voeren van de boekhouding. Er werd een verouderd en ongeschikt boekhoudpakket geërfd van de gewezen Administratie van Pensioenen.

— FAGG (sinds 2007)

Laatste verslag 10 oktober 2012, rekeningen 2009 en 2010. Het Hof dringt aan op de aanstelling van een revisor. Het is geen wettelijke verplichting maar er zijn nogal wat mankementen in de boekhouding. De voogdijminister (de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid) heeft geantwoord op 22 januari 2013 dat ze een openbare aanbesteding gelanceerd heeft en dat ze zal overgaan tot de aanstelling van een revisor in samenspraak met de minister van Financiën.

Bij de timing voor het overleggen van het wetsontwerp voor de eindregeling van de begroting dient eveneens rekening gehouden te worden met een factor waar de administratie geen vat op heeft, namelijk de tijd die het Rekenhof besteedt aan de controle van de rekening en de opmaak van het bijvoegsel bij het opmerkingenboek.

De heer Steven Vandeput (N-VA) stelt vast dat de minister op een aantal vragen niet heeft geantwoord. Daarom herhaalt hij de onbeantwoorde vragen.

Waarom kan de minister geen planning opgeven voor het wegwerken van de achterstand?

Hoe kan het feit dat er twee voogdijministers zijn, verklaren dat het Federaal Planbureau een achterstand heeft bij de neerlegging van de rekeningen?

Wat gebeurt er met de overschotten die sommige instellingen van openbaar nut de afgelopen jaren hebben gerealiseerd?

De heer Carl Devlies (CD&V) benadrukt het belang van een tijdige indiening van de rekeningen. Hij stelt vast dat er toch een stevige vooruitgang werd geboekt, vooral dan wat betreft de eindrekeningen van de Regie der Gebouwen. Het Rekenhof heeft in haar 169^e Boek van opmerkingen vastgesteld dat, op 31 oktober 2012, 22 van de 33 instellingen hun rekeningen tijdig hebben ingediend. Dat zijn er toch al 3 meer dan in 2011.

IV. — VOTES

A. Projet de loi n° 2423

L'article 1^{er} est adopté par 13 voix et une abstention.

L'amendement n° 1 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

L'article 2, ainsi amendé, est également adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Les articles 3 à 5 sont également adoptés par 10 voix et 4 abstentions.

L'amendement n° 2 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

L'article 6, ainsi amendé, est également adopté par 10 voix et 4 abstentions.

L'amendement n° 3 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

L'article 7, ainsi modifié, est également adopté par 10 voix et 4 abstentions.

*

Par dérogation à l'article 82 du Règlement, la commission décide de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

L'ensemble du projet de loi, telle qu'il a été amendé et corrigé, est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

B. Projet de loi n° 2683

L'article 1^{er} est adopté par 13 voix et une abstention.

Les articles 2 à 6 sont successivement adoptés par 10 voix et 4 abstentions.

L'ensemble du projet de loi n° 2683 est également adopté par 10 voix et 4 abstentions.

IV. — STEMMINGEN

A. Wetsontwerp nr. 2423

Artikel 1 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt eveneens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

De artikelen 3 tot 5 worden eveneens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 6 wordt eveneens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 7 wordt eveneens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

*

In afwijking van artikel 82 van het Reglement beslist de commissie meteen te stemmen over het gehele wetsvoorstel.

Het gehele wetsvoorstel, zoals geamendeerd en met inbegrip van enkele wetgevingstechnische correcties, wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

B. Wetsontwerp nr. 2683

Artikel 1 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 2 tot 6 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Het gehele wetsontwerp nr. 2683 wordt eveneens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

C. Projet de loi n° 2685

L'article 1^{er} est adopté par 13 voix et une abstention.

Les articles 2 à 5 sont successivement adoptés par 10 voix et 4 abstentions.

L'ensemble du projet de loi n° 2685 est également adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Le rapporteur,

Steven VANDEPUT

Le président,

Georges GILKINET

C. Wetsontwerp nr. 2685

Artikel 1 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 2 tot 5 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Het gehele wetsontwerp nr. 2685 wordt eveneens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

De rapporteur,

Steven VANDEPUT

De voorzitter,

Georges GILKINET